

Ace primax

Korisničko uputstvo



Hearing
Systems

SIEMENS

Contents

Dobrodošli	4
<hr/>	
Vaši slušni aparati	5
<hr/>	
Tip aparata	5
Upoznavanje slušnih aparata	5
Komponente i nazivi	6
Kontrole	8
Podešavanja	9
Baterije	10
<hr/>	
Veličina baterije i saveti za rukovanje	10
Zamena baterija	11
Svakodnevna upotreba	12
<hr/>	
Uključivanje i isključivanje	12
Umetanje i skidanje slušnih aparata	13
Podešavanje jačine zvuka	16
Promena slušnog programa	16
Posebne situacije slušanja	17
<hr/>	
Telefoniranje	17
Održavanje i čuvanje	18
<hr/>	
Slušni aparati	18
Umeci	20
Profesionalno održavanje	22

Dodatne informacije	23
Bezbednosne informacije	23
Dodatna oprema	23
Simboli korišćeni u ovom dokumentu	23
Uklanjanje problema	24
Informacije specifične za određenu zemlju	25
Servis i garancija	27

Dobrodošli

Hvala što ste izabrali naše slušne aparate da vas prate kroz svakodnevni život. Biće vam potrebno malo vremena da se upoznate sa njim, kao i sa svačim novim.

Ovo uputstvo, zajedno sa podrškom vašeg specijaliste za sluh, pomoći će vam da shvatite prednosti i veći kvalitet života koje nude vaši slušni aparati.

Da biste dobili najviše koristi od vaših slušnih aparata, preporučljivo je da ih nosite svaki dan po ceo dan. To će vam pomoći da se naučite na njih.



OPREZ

Važno je temeljno i potpuno pročitati korisnički priručnik i bezbednosna uputstva. Poštujte bezbednosne informacije kako biste izbegli oštećenja ili povrede.

Vaši slušni aparati



Ovo korisničko uputstvo opisuje opciona svojstva koja vaš slušni aparat možda ima ili nema.

Zamolite vašeg specijalistu za sluh da ukaže na svojstva koja su važeća za vaše slušne aparate.

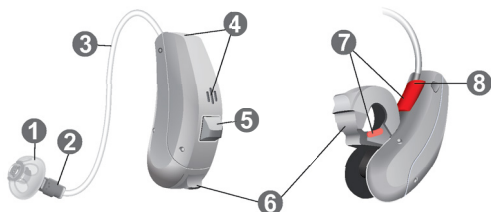
Tip aparata

Vaši slušni aparati su RIC (Receiver-in-Canal) model. Prijemnik se nalazi u ušnom kanalu i spojen je sa aparatom preko kabla za prijemnik. Aparati nisu namenjeni za decu mlađu od 3 godine ili osobe sa razvojnom starosti ispod 3 godine.

Upoznavanje slušnih aparata




Preporučuje se da bolje upoznate svoje nove slušne aparate. Uzmite aparate u ruke i pokušajte da upotrebite kontrole da biste zapamtili njihov položaj na aparatu. To će vam olakšati da osetite i pritisnete kontrole za vreme nošenja slušnog aparata.

Komponente i nazivi





-
- | | |
|----------------------|--|
| 1 Ušni deo | 6 Odeljak za bateriju |
| 2 Prijemnik | 7 Bočni indikator
(crveni = desno uho,
plavi = levo uho) |
| 3 Kabl za prijemnik | 8 Priključak prijemnika |
| 4 Otvori za mikrofon | |
| 5 Taster | |
-

Možete da koristite standardne ili prilagođene umetke.

Standardni umeci	Veličina
<input type="radio"/> 	Click Dome™ jednostruki (otvoreni ili zatvoreni)
<input type="radio"/> 	Click Dome poluotvoreni
<input type="radio"/> 	Click Dome dvostruki

Možete lako da zamenite standardne umetke.
Pročitajte više u odeljku "Održavanje i čuvanje".

Prilagođeni umeci	
<input type="radio"/> 	Prilagođena školjka
<input type="radio"/> 	Click Mold™

Kontrole

Ovim tasterom možete, na primer, da prebacujete slušne programe. Specijalista za sluh je tasteru dodelio funkcije koje ste izabrali.



Možete da koristite aplikaciju za pametni telefon za daljinsko upravljanje.

Funkcija tastera

L **R**

Pritisnite kratko:

Promena programa



Pritisnite dugo:

Pripravnost/uključivanje



L = levo, R = desno

Podešavanja

Slušni programi

1

2

3

4

5

6

Pročitajte više u odeljku "Promena slušnog programa".

Karakteristike

- Uključivanje sa kašnjenjem** omogućava umetanje slušnih aparata bez pištanja.
Pročitajte više u odeljku "Uključivanje i isključivanje".

- Funkcija za tretiranje tinitusa** generiše zvuk da vas odvraća od vašeg tinitusa.

Baterije

Kada je baterija slaba, zvuk postaje slabiji ili se čuje signal upozorenja. Vrsta baterije će odrediti kada morate da zamenite bateriju.

Veličina baterije i saveti za rukovanje

Obratite se svom specijalisti za sluh za preporučene baterije.

Veličina baterije:	10
--------------------	----

- Uvek koristite ispravnu veličinu baterije za vaše slušne aparate.
- Uklonite baterije ako ne nameravate da koristite slušne aparate nekoliko dana.
- Uvek nosite rezervne baterije.
- Uklonite prazne baterije odmah i sledite lokalna pravila za recikliranje za odlaganje baterija na otpad.

Zamena baterija

Vađenje baterije:

- ▶ Otvorite odeljak za bateriju.



- ▶ Koristite magnetni štapić da izvadite bateriju. Magnetni štapić je na raspolaganju kao dodatna oprema.



Stavljanje baterije:

- ▶ Ako baterija ima zaštitnu foliju, uklonite je kada je baterija spremna za upotrebu.



- ▶ Stavite bateriju tako da simbol "+" bude okrenut nagore (pogledajte sliku).



- ▶ Pažljivo zatvorite odeljak za bateriju. Ako osetite otpor, baterija nije pravilno stavljena.

Ne pokušavajte silom da zatvorite odeljak za bateriju. Tako biste ga mogli oštetiti.

Svakodnevna upotreba

Uključivanje i isključivanje

Slušni aparati se uključuju i isključuju na sledeće načine.

Pomoću odeljka za bateriju:

- ▶ Uključivanje: Zatvorite odeljak za bateriju.
Postavljaju se **predefinisana** jačina zvuka i slušni program.
- ▶ Isključivanje: Otvorite odeljak za bateriju do prvog graničnika.

Pomoću tastera:

- ▶ Uključivanje ili isključivanje: Pritisnite i zadržite taster nekoliko sekundi. U odeljku "Kontrole" pogledajte podešavanja vaših kontrola.
Nakon uključivanja **prethodno** korišćena jačina zvuka i slušni program ostaju podešeni.

Dok nosite slušne aparate, zvučni signal može da ukaže kada se aparat uključuje ili isključuje.

Kada je aktivirano **uključivanje sa kašnjenjem**, slušni aparati se uključuju nakon kašnjenja od nekoliko sekundi. U međuvremenu možete da umetnete slušne aparate u uši bez neprijatnog pištanja u ušima.

"Uključivanje sa kašnjenjem" može da aktivira vaš specijalista za sluh.

Umetanje i skidanje slušnih aparata

Slušni aparati su fino podešeni za vaše levo i desno uho. Oznake u boji označavaju stranu:

- crvena oznaka = desno uho
- plava oznaka = levo uho

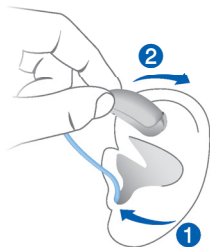


Umetanje slušnog aparata:

- ▶ Držite kabl za prijemnik na delu bližem umetku.
- ▶ Pažljivo gurnite umetak u ušni kanal ①.
- ▶ Malo okrenite tako da se dobro uglavi.

Otvorite i zatvorite usta da biste izbegli sakupljanje vazduha u ušnom kanalu.

- ▶ Podignite slušni aparat i prevucite ga preko gornjeg dela uha ②.



OPREZ

Opasnost od povrede!

- ▶ Umetnite ušni uložak pažljivo i ne preduboko u uvo.

i

- Može biti korisno umetnuti **desni** slušni aparat **desnom** rukom, a **levi** slušni aparat **levom** rukom.
- Ako imate problema sa umetanjem umetka, drugom rukom lagano povucite ušnu školjku nadole. Na taj način se otvara ušni kanal i olakšava umetanje umetka.

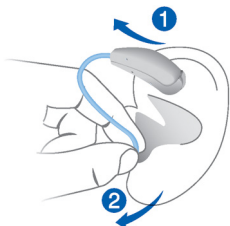
Opciona žica za zadržavanje pomaže da se umetak bezbedno zadrži u uhu. Za pozicioniranje žice za zadržavanje:

- ▶ Savijte žicu za zadržavanje i pažljivo je stavite u donji deo vaše ušne školjke (pogledajte sliku).



Uklanjanje slušnog aparata:

- ▶ Podignite slušni aparat i prevucite ga preko gornjeg dela uha ①.
- ▶ Ako vaš slušni aparat ima uobičajenu školjku ili Click Mold, uklonite ga povlačenjem končića za uklanjanje prema zadnjem delu glave.
- ▶ Za sve ostale umetke: Sa dva prsta uhvatite prijemnik u ušnom kanalu i pažljivo ga izvucite ②.



Nemojte vući kabl za prijemnik.



OPREZ

Opasnost od povrede!

- ▶ U veoma retkim slučajevima, ušni uložak može ostati u uhu prilikom skidanja slušnog aparata. U tom slučaju, obratite se lekaru specijalisti radi skidanja ušnog uložka.

Vaše slušne aparate očistite i osušite posle upotrebe.
Pročitajte više u odeljku "Održavanje i čuvanje".

Podešavanje jačine zvuka

Vaši slušni aparati automatski prilagođavaju jačinu zvuka situaciji u kojoj se sluša.



Možete da koristite aplikaciju za pametni telefon za kontrolu jačine zvuka.

Promena slušnog programa

Zavisno od situacija slušanja, vaši slušni aparati automatski podešavaju svoj zvuk.

Vaši slušni aparati takođe mogu da imaju nekoliko slušnih programa koji omogućavaju da menjate zvuk, ako treba. Opcioni signal može ukazivati na promenu programa.

- ▶ Da biste promenili slušni program, kratko pritisnite taster.

U odeljku "Kontrole" pogledajte podešavanje vaših kontrola. U odeljku "Postavke" nalazi se lista vaših slušnih programa.

Posebne situacije slušanja

Telefoniranje

Kada telefonirate, telefonsku slušalicu podignite malo iznad uha. Slušni aparat i telefonska slušalica moraju da budu poravnati. Telefonsku slušalicu malo zakrenite tako da uho ne bude potpuno pokriveno.



Telefonski program

Kada koristite telefon odgovaraće vam određena jačina zvuka. Obratite se svom specijalisti za sluh da konfigurira telefonski program.

- ▶ Prebacite se na telefonski program kad god telefonirate.

Ako je telefonski program konfigurisan za vaše slušne aparate, naveden je u odeljku "Postavke".

Održavanje i čuvanje

Da biste sprečili oštećenje, važno je da se brinete o slušnim aparatima i sledite nekoliko osnovnih pravila koja će uskoro postati deo vaše svakodnevne rutine.

Slušni aparati

Sušenje i skladištenje

- ▶ Slušne aparate sušite preko noći.
- ▶ Zamolite svog specijalistu za sluh da vam preporuči proizvode za sušenje.
- ▶ Za duže periode nekorišćenja svoje slušne aparate čuvajte sa otvorenim odeljkom za baterije sa uklonjenim baterijama u sistemu za sušenje kako bi se sprečili negativni efekti vlage.

Čišćenje

Vaši slušni aparati imaju zaštitni sloj. Međutim, ako se ne čiste redovno, možete oštetiti slušne aparate ili izazvati telesne povrede.

- ▶ Slušne aparate čistite mekom, suvom tkaninom svaki dan.
- ▶ Nikada nemojte koristiti tekuću vodu ili potopiti uređaje u vodu.
- ▶ Nikada nemojte primeniti silu tokom čišćenja.
- ▶ Zamolite svog specijalistu za sluh da vam preporuči proizvode za čišćenje, specijalne komplete za čuvanje ili da vam pruži dodatne informacije o načinu održavanja slušnih aparata.



Umeci

Čišćenje

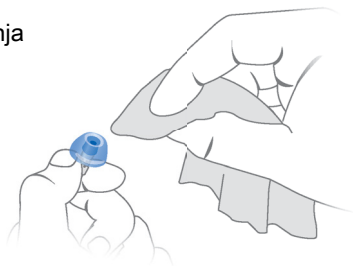
Cerumen (ušni vosak) može da se akumulira na umecima. To može uticati na kvalitet zvuka.

Očistite umetke svaki dan.

Za sve tipove umetaka:

- ▶ Očistite umetak odmah posle vađenja sa mekom i suvom maramicom.

Tako sprečavate da se ušni vosak osuši i stvrdne.



Za Click Domes:

- ▶ Stisnite vrh kupole.

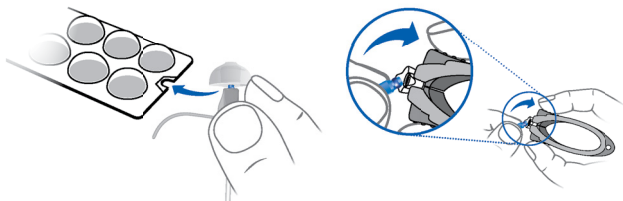


Zamena

Zamenite standardne umetke približno svaka tri meseca. Zamenite ih ranije ako primetite pukotine ili druge promene. Postupak zamene standardnih umetaka zavisi od tipa umetka. U odeljku "Komponente i nazivi", vaš specijalista za sluh je označio vaš tip umetka.

Zamena Click Domes

Ako imate problema sa uklanjanjem starog Click Dome, koristite alat za uklanjanje ili pratite uputstva na pakovanju Click Domes:



Alat za uklanjanje je na raspolaganju kao dodatna oprema.

- ▶ Posebno vodite računa o tome da novi Click Dome čujno sedne na mesto.



Profesionalno održavanje

Vaš specijalista za sluh može izvršiti temeljno profesionalno čišćenje i održavanje.

Prilagođene umetke i filtere za vosak prema potrebi mora zameniti specijalista.

Obratite se svom specijalisti za sluh za pojedinačne preporuke za intervale održavanja i za podršku.

Dodatne informacije

Bezbednosne informacije

Za bezbednosne informacije pogledajte priručnik o bezbednosti koji je isporučen sa uređajem.

Dodatna oprema

Možete da koristite aplikaciju za pametni telefon za daljinsko upravljanje.

Za više informacija obratite se svom specijalisti za sluh.

Simboli korišćeni u ovom dokumentu



Ukazuje na situaciju koja bi mogla dovesti do ozbiljnih, umerenih ili manjih povreda.



Ukazuje na moguću materijalnu štetu.



Savet i predlozi u vezi sa boljim korišćenjem uređaja.

Uklanjanje problema

Problem i moguća rešenja

Zvuk je slab.

- Zamenite praznu bateriju.
 - Očistite ili zamenite umetak.
-

Iz slušnog aparata se čuje zviždanje.

- Ponovno postavite umetak tako da sigurno nalegne.
 - Očistite ili zamenite umetak.
-

Zvuk je izobličen.

- Zamenite praznu bateriju.
 - Očistite ili zamenite umetak.
-

Iz slušnog aparata se čuju signalni tonovi.

- Zamenite praznu bateriju.
-

Slušni aparat ne radi.

- Uključite slušni aparat.
 - Lagano potpuno zatvorite odeljak za bateriju.
 - Zamenite praznu bateriju.
 - Proverite da li je baterija pravilno postavljena.
 - Uključivanje sa kašnjenjem je aktivno.
Sačekajte nekoliko sekundi i proverite ponovo.
-

U slučaju daljih problema obratite se svom specijalisti za sluh.

Informacije specifične za određenu zemlju

Servis i garancija

Serijski brojevi

Aparat

Prijemnik

Levo:

Desno:

Datumi servisiranja

1:

4:

2:

5:

3:


6:

Garancija

Datum kupovine:

Garantni period u mesecima:

Vaš specijalista za sluh

 **Zvanični proizvođač**

Signia GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Nemačka
Telefon +49 9131 308 0

Proizvela kompanija Signia GmbH
pod licencom zaštitnog znaka kompanije Siemens AG.

Document No. 02717-99T01-8100 BHS
Order/Item No. 109 360 74
Master Rev02, 01.2016
© Signia GmbH, 03.2016


0123

www.signia-hearing.com